



# มาตรการและการเฝ้าระวัง โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019

## Safety and Precaution Measures Regarding the COVID-19

หลังเดินทางกลับจากพื้นที่เสี่ยงภายใน 14 วัน หากมีไข้ร่วมกับอาการดังต่อไปนี้ ให้ดำเนินการตรวจสอบโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (COVID-19) และรายงานไปยังต้นสังกัดโดยด่วน

Those who have traveled to and from or transit through the areas being reported as infected or have cases surge of the COVID-19, identified by the DDC, Ministry of Public Health and the WHO, are advised to observe their conditions for 14 days after their returns. Those who have obtained symptoms, such as a **body temperature of 37.5 degree Celcius or higher**, together with any respiratory symptoms, including **coughing, sore throats, running nose, or difficulty breathing**, are advised to immediately seek medical consultation from a reliable healthcare provider or to obtain a COVID-19 screening test. It is obligatory to immediately report back to their respective leadership at the faculties/colleges/centers.



เป็นไข้

Fever



ไอ  
Coughing



เจ็บคอ  
Sore throats



มีน้ำมูก  
Running nose



หายใจเหนื่อยหอบ  
Difficulty breathing

## พื้นที่เสี่ยง

Areas at risk of COVID-19 infection



สาธารณรัฐประชาชนจีน People's Republic of China

ญี่ปุ่น Japan (Tokyo, Kanagawa, Wakayama, Aichi, Hokkaido, Kyoto, Okinawa, Chiba, Osaka)

เกาหลีใต้ Republic of Korea (Daegu, North Gyeongsang, Gyeonggi, South Gyeongsang, Busan, Seoul)

สาธารณรัฐจีน (ไต้หวัน) Republic Of China

ฮ่องกง Hong Kong Island

มาเก๊า Macau

สิงคโปร์ Republic of Singapore





# มาตรการและการเฝ้าระวัง โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019

## Safety and Precaution Measures Regarding the COVID-19

### กลุ่มเสี่ยง Risk Groups



มีประวัติเดินทางไปยัง  
เดินทางผ่าน หรือ มาจาก หรือ  
อาศัยอยู่ในพื้นที่ที่มีรายงานการระบาด  
หรือ การระบาดต่อเนื่องของโรคติดเชื้อ  
ไวรัสโคโรนา 2019 (COVID-19)

Those who have traveled to and  
from or transit through the areas  
being reported as infected or  
have cases surge of the COVID-19,  
identified by the DDC, Ministry of  
Public Health and the WHO



มีประวัติใกล้ชิดหรือสัมผัส  
กับผู้ป่วยเข้าข่ายหรือยืนยัน  
โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019

Those who have a history  
of taking care of person(s)  
with suspected or confirmed  
COVID-19 infection

เป็นบุคลากรทางการแพทย์  
หรือสาธารณสุขที่สัมผัสกับ  
ผู้ป่วยเข้าเกณฑ์สอบสวน  
โรคไวรัสโคโรนา 2019

Those who are doctors,  
medical staff or healthcare  
personnel having been  
exposed to person(s)  
with suspected COVID-19  
infection



ผู้ที่มีอาการอย่างใดอย่างหนึ่ง  
ดังต่อไปนี้ ได้แก่ เป็นไข้  
ร่วมกับอาการของระบบ  
ทางเดินหายใจอย่างใด  
อย่างหนึ่ง เช่น ไอ เจ็บคอ  
มีน้ำมูก หายใจเหนื่อยหอบ  
หรือหายใจลำบาก

Those who have obtained symptoms, such as a body  
temperature of 37.5 degree Celcius or higher,  
together with any respiratory symptoms, including  
coughing, sore throats, running nose, or difficulty  
breathing

ให้กลุ่มเสี่ยงพักอยู่ที่บ้านเป็นเวลา

# 14 วัน

พร้อมทั้งรายงานหัวหน้าส่วนงาน  
อย่างสม่ำเสมอ

Risk groups are advised to observe their  
condition for **14 days** after their returns  
from the risk areas, and to regularly report  
back to their respective leadership at the  
faculties/colleges/centers

